

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДВНЗ "Ужгородський національний університет"  
Українсько-угорський навчально-науковий інститут

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ДВНЗ "УжНУ"

"27" жовтня 2023 року

(протокол № )

Ректор

Володимир СМОЛАНКА

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН  
підготовки фахівців 2024 року вступу

другий (магістерський)

03 Гуманітарні науки

035 Філологія

035.071 Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша - угорська

Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад

Денна

1 рік, 4 місяці (90 кредитів ЄКТС)

ОС "Бакалавр", ОКР "Спеціаліст", ОС "Магістр"

магістр

Магістр філології за спеціалізацією "Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша - угорська"

Рівень вищої освіти

Галузь знань

Спеціальність

Спеціалізація

Освітня програма

Форми навчання

Термін програми (обсяг кредитів ЄКТС)

На основі

Ступінь вищої освіти

Освітня кваліфікація

Професійна кваліфікація (за наявності)

## I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Курс	Вересень					Жовтень				Листопад					Грудень					Січень					Лютий					Березень					Квітень					Травень					Червень					Липень					Серпень				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
	I	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К						
II	П	П	П	П	П	П	П	П	П	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР	ВР								

ПОЗНАЧЕННЯ: Т – теоретичне навчання; С – екзаменаційна сесія; П – практика; К – канікули; А – атестація; ВР – виконання кваліфікаційної роботи магістра

## II. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, ТИЖНІ

Курс	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практика	Виконання кваліфікаційної роботи магістра	Атестація	Канікули	Усього
I	35	6				11	52
II			8	8	2		18
Разом	35	6	8	8	2	11	70

## III. ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тривалість у тижнях
Перекладацька практика з угорської мови (виробнича)	3	4
Перекладацька практика з англійської мови (виробнича)	3	2
Переддипломна практика	3	2

## IV. АТЕСТАЦІЯ

№ з/п	Форма атестації	Семестр
1	Атестаційний екзамен з англійської мови	3
2	Захист кваліфікаційної роботи магістра	3

**V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ**

№ п/п	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин						Розподіл годин на тиждень за курсами і семестрами				
		екзамени	заліки	курсова робота	курсний проєкт		загальний обсяг	аудиторних			самостійна робота	Індивідуальна робота під керівництвом викладача	I курс		II курс		
								всього	у тому числі:				семестри				
									лекції	практичні, семінарські			лабораторні	1	2	3	4
													кількість тижнів у семестрі				
											18	17					
1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
<b>1. ОБОВ'ЯЗКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>																	
<b>1.1. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																	
1.1.1.	Комп'ютерна лексикографія	1				3	90	36	24	12		54		2,0			
1.1.2.	Професійна етика перекладача		2			3	90	34	24	10		56			2,0		
1.1.3.	Основи авторського права та академічної доброчесності	1				3	90	36	24	12		54		2,0			
	<b>Усього за циклом 1.1.</b>	<b>2</b>	<b>1</b>			<b>9,0</b>	<b>270,0</b>	<b>106,0</b>	<b>72,0</b>	<b>34,0</b>		<b>164,0</b>		<b>4,0</b>	<b>2,0</b>		
<b>1.2. ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																	
1.2.1.	Розділи поглибленого вивчення сучасної угорської мови	1, 2				8	240	96	52	44		144		2,5	2,5		
1.2.2.	Розділи поглибленого вивчення сучасної англійської мови	1				3	90	36	20	16		54		2,0			
1.2.3.	Практикум з мовної комунікації та перекладу угорською мовою	2	1			7	210	84		84		126		2,0	2,5		
1.2.4.	Практикум з мовної комунікації та перекладу англійською мовою	2				7	210	84		84		126		2,0	2,5		
1.2.5.	Методологія сучасних лінгвістичних досліджень та основи наукового письма іноземною мовою	2				3	90	36	24	12		54			2,5		
1.2.6.	Виконання кваліфікаційної роботи магістра					15	450					150	300				
	<b>Усього за циклом 1.2.</b>	<b>6</b>	<b>1</b>			<b>43,0</b>	<b>1290</b>	<b>336</b>	<b>96</b>	<b>240</b>		<b>654</b>	<b>300</b>	<b>8,5</b>	<b>10</b>		


№ п/п	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин							Розподіл годин на тиждень за курсами і семестрами				
		екзамени	заліки	курсова робота	курсний проєкт		загальний обсяг	аудиторних				самостійна робота	Індивідуальна робота під керівництвом викладача	I курс		II курс		
								всього	у тому числі:					семестри				
									лекції	практичні, семінарські	лабораторні			1	2	3	4	
		кількість тижнів у семестрі												18	17			
1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>ПРАКТИКИ</b>																		
1.2.7.	Перекладацька практика з угорської мови (виробнича)		3д			6	180					60	120					
1.2.8.	Перекладацька практика з англійської мови (виробнича)		3д			3	90					30	60					
1.2.9.	Переддипломна практика		3д			3	90					30	60					
	<b>Усього з практик</b>		<b>3</b>			<b>12,0</b>	<b>360,0</b>					<b>120,0</b>	<b>240,0</b>					
<b>АТЕСТАЦІЯ</b>																		
1.2.10.	Атестаційний екзамени з англійської мови					1,5	45					15	30					
1.2.11.	Захист кваліфікаційної роботи магістра					1,5	45					15	30					
	<b>Усього з атестації</b>					<b>3,00</b>	<b>90</b>					<b>30</b>	<b>60</b>					
	<b>Усього за обов'язковою частиною</b>	<b>8</b>	<b>5</b>			<b>67,0</b>	<b>2010,0</b>	<b>442,0</b>	<b>168,0</b>	<b>274,0</b>		<b>968,0</b>	<b>600,0</b>	<b>12,5</b>	<b>12,0</b>			
<b>2. ДИСЦИПЛІНИ ВЛЬНОГО ВИБОРУ СТУДЕНТА</b>																		
<b>2.1. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																		
2.1.1.	Вибіркова дисципліна із кафедрального каталогу		2			4	120	42				78			2,5			
2.1.2.	Вибіркова дисципліна із загальноуніверситетського каталогу		1			3	90	34	20	14		56		1,9				
	<b>Усього за циклом 2.1.</b>		<b>2</b>			<b>7,0</b>	<b>210,0</b>	<b>76,0</b>	<b>20,0</b>	<b>14,0</b>		<b>134,0</b>		<b>1,9</b>	<b>2,5</b>			

№ п/п	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин									Розподіл годин на тиждень за курсами і семестрами			
		екзамен	заліки	курсова робота	курсний проєкт		загальний обсяг	аудиторних				самостійна робота	Індивідуальна робота під керівництвом викладача	I курс		II курс			
								всього	у тому числі:					семестри					
									лекції	практичні, семінарські	лабораторні			1	2	3	4		
													кількість тижнів у семестрі						
18	17																		
1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
<b>2.2. ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																			
2.2.1.	Вибіркова дисципліна із кафедрального каталогу		1			4	120	42				78		2,3					
2.2.2.	Вибіркова дисципліна із кафедрального каталогу		1			4	120	42				78		2,3					
2.2.3.	Вибіркова дисципліна із кафедрального каталогу		2			4	120	42				78		2,5					
2.2.4.	Вибіркова дисципліна із кафедрального каталогу		2			4	120	42				78		2,5					
	<b>Усього за циклом 2.2.</b>		<b>4</b>			<b>16,0</b>	<b>480,0</b>	<b>168,0</b>				<b>312,0</b>		<b>4,6</b>	<b>5,0</b>				
	<b>Усього за вибірковою частиною</b>		<b>6</b>			<b>23,0</b>	<b>690</b>	<b>244</b>	<b>20</b>	<b>14</b>		<b>446</b>		<b>6,5</b>	<b>7,5</b>				
	<b>Загальна кількість, із них:</b>	<b>8</b>	<b>11</b>			<b>90,0</b>	<b>2700</b>	<b>686</b>	<b>188</b>	<b>288</b>		<b>1414</b>	<b>600</b>	<b>19,0</b>	<b>19,5</b>				
	<b>1. Нормативні навчальні дисципліни</b>	<b>8</b>	<b>5</b>			<b>67,0</b>	<b>2010</b>	<b>442</b>	<b>168</b>	<b>274</b>		<b>968</b>	<b>600</b>	<b>12,5</b>	<b>12,0</b>				
	<b>2. Вибіркові навчальні дисципліни</b>		<b>6</b>			<b>23,0</b>	<b>690</b>	<b>244</b>	<b>20</b>	<b>14</b>		<b>446</b>		<b>6,5</b>	<b>7,5</b>				
	<b>Кількість годин на тиждень</b>													<b>19,0</b>	<b>19,5</b>				
	<b>Кількість екзаменів</b>													<b>4</b>	<b>4</b>				
	<b>Кількість заліків</b>													<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>			
	<b>Кількість курсових проєктів</b>																		
	<b>Кількість курсових робіт</b>																		

Навчальний план складено відповідно до освітньої програми та наказу МОН України № 871 від 20.06.2019 року "Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для другого (магістерського) рівня вищої освіти".

Навчальний план схвалено на засіданні Вченої ради Українсько-угорського навчально-наукового інституту, протокол № 8 від "30" квітня 2024 року.

Директор українсько-угорського навчально-наукового інституту



Олександр ШПЕНИК

Погоджено:

Перший проректор



Олександр СЛИВКА

Начальник навчальної частини

Анатолій ШТИМАК